

GB Joint Strip, System 2 – The Joint strips are installed in between each Bergo Elite or Bergo Nova tile in order to create a completely covered surface and/or if you want a fully covered floor space. For indoor use only. **NOTE!** The Joint strips should only be used indoors or as one have a constant temperature. As one have temperature variations the expansion gap between the tiles needs to be open, since the Joint strips remove the floor's ability to expand. The joint strips are not recommended in outdoor environments or for example a conservatory, with significant temperature variations. **INSTALLATION** – By a new installation of Bergo Elite / Nova, keep the floor tiles in a few hours in the room that the floor should be installed so that they get the same room temperature. As the floor expands in varying temperatures, it can reduce the gaps between the tiles and it may therefore be difficult to add the Joint strips on surfaces with Bergo tiles that already are installed since earlier. We therefore recommend that the Joint strips are installed at the same pace as you lay the Bergo floor tiles. Use a rubber hammer when installing the Joint strips. At smaller amount of Joint strips, you can also press them down by hand. Another tip is to use a mini role (such as used in wallpapering or similar).

SE Foglist, System 2 – Bergo Foglist fungerar som en snygg dekoration och/eller om man önskar en heltäckt golvyta med fogkänsla. Endast för inomhusbruk. **NOTERA!** Bergo Foglist är endast för inomhusbruk och där det är jämn temperatur. Om det är temperaturväxlingar försvinner expansionsfunktionerna om foglisten appliceras. Den passar således inte i utomhusmiljöer eller på t ex en inglasad altan, där temperaturen varierar kraftigt. **INSTALLATION** – Vid nyinstallation av Bergo Elite/Nova, låt golvplattorna ligga i några timmar i rummet som golvet ska installeras för att de ska få samma temperatur. Eftersom golvet expanderar i växlande temperaturer kan springorna mellan plattorna minska och det kan därför bli svårt att få dit Foglisten på en yta med Bergogolv som redan är installerat sedan tidigare. Vi rekommenderar därför att Foglisten installeras i samma takt som du lägger Bergogolvet. Använd en gummihammare vid installationen av Foglisten. Vid mindre antal Foglisten går det även trycka ner dem med handkraft eller trampa ner dem. Ett annat tips är att använda en miniroller (som t ex används vid tapetsering).

DE Fugenleiste, System 2 – Die Fugenleisten werden bei den Modellen Bergo Elite und Bergo Nova zwischen jede Bodenplatte eingesetzt, um eine vollständig geschlossene Oberfläche anzufertigen und/oder wenn Sie eine vollständig geschlossene Bodenfläche wünschen. Nur für den Einsatz im Innenbereich. **HINWEIS:** Die Fugenleisten sollten nur in Innenbereichen bzw. in Bereichen mit konstanter Temperatur verwendet werden. In Bereichen mit Temperaturschwankungen sollten die Dehnungsfugen zwischen den Bodenplatten offen bleiben, da die Verbindungsleisten die Dehnfähigkeit des Bodens behindern. Die Fugenleisten sollten nicht in Außenbereichen oder beispielsweise in Wintergärten mit starken Temperaturschwankungen verwendet werden. **INSTALLATION** – Wenn Sie Bergo Elite/Nova neu verlegen, sollten die Bodenplatten ein paar Stunden im für den Boden vorgesehenen Raum gelagert werden, damit sie die Raumtemperatur annehmen können. Da sich der Boden bei Temperaturschwankungen dehnt, können sich die Dehnungsfugen zwischen den Bodenplatten verkleinern, was das Einsetzen der Fugenleisten bei Böden mit bereits ausgelegten Bergo-Platten erschweren kann. Daher wird empfohlen, die Fugenleisten gleichzeitig mit den Bergo-Bodenplatten einzusetzen. Setzen Sie die Fugenleisten mit einem Gummihammer ein. Bei einer kleineren Anzahl Fugenleisten können Sie sie auch von Hand eindrücken. Sie können auch eine Gummiwalze (wie z.B. zum Tapezieren o. Ä.) verwenden.

FR Couvre-Joint, Système 2 – Les Couvre-Joint s'installent entre chaque dalle Bergo Elite ou Bergo Nova afin de créer un recouvrement intégral de la surface. Pour un usage intérieur uniquement. **REMARQUE :** Couvre-Joint doivent, de préférence, être utilisés en intérieur ou dans des environnements dont la température est constante. En cas de températures variables, l'espace laissé à la dilatation entre les dalles doit être dégagé puisque l'installation des Couvre-Joint élimine la capacité du sol à se dilater. L'emploi de Couvre-Joint n'est pas conseillé dans les environnements extérieurs présentant de grandes variations de températures. **INSTALLATION** – Avant une nouvelle installation d'un sol Bergo Elite / Nova, placez les dalles quelques heures dans la pièce afin de leur permettre de s'adapter à la température ambiante. En cas de changements de température, la dilatation du sol réduira l'espace entre les dalles, ce qui peut rendre difficile l'ajout de Couvre-Joint sur des sols Bergo déjà existants. Nous recommandons donc l'installation des Couvre-Joint en même temps que la pose des dalles Bergo. Utilisez un maillet en caoutchouc pour installer les Couvre-Joint. Vous pouvez aussi le faire à la main si la quantité de Couvre-Joint à installer est peu élevée. L'emploi d'un rouleau (comme ceux utilisés pour la pose de papier peint, par exemple) est également possible.

ES Listón de unión, System 2 – Las Listón de unión cintas para juntas se instalan entre cada baldosa Bergo Elite o Bergo Nova para conseguir una superficie o un suelo totalmente cubiertos, únicamente en interiores. **NOTA** – Las Listón de unión solo deben utilizarse en interiores o en lugares donde la temperatura sea constante. En lugares donde se producen variaciones de temperatura, el espacio de dilatación entre las baldosas debe aumentarse, puesto que las cintas para juntas impiden que el suelo se dilate. No se recomienda utilizar las Listón de unión en exteriores ni, por ejemplo, en porches techados, donde la temperatura suele variar de un modo significativo. **INSTALACION** – Al llevar a cabo una instalación de Bergo Elite/Nova, mantenga las baldosas unas cuantas horas en la sala donde vaya a instalar el suelo para que estas adquieran la misma temperatura que la sala. Si la temperatura es distinta, al dilatarse el suelo se puede reducir el espacio entre las baldosas, por lo que puede resultar difícil colocar las Listón de unión en superficies con baldosas Bergo que ya estaban instaladas con anterioridad. Por ello, se recomienda colocar las cintas para juntas a medida que se colocan las baldosas Bergo. Para colocar las Listón de unión, utilice un martillo de goma. Si solo necesita colocar una pequeña cantidad de cintas para juntas, puede presionarlas con la mano. Asimismo, puede utilizar un rodillo pequeño como, por ejemplo, los que se utilizan para empapelar.

IT Giunto decorativo e isolante, Sistema 2 – I Giunti decorativi e isolanti si installano tra le piastrelle Bergo Elite o Bergo Nova per creare una superficie completamente rivestita e/o se si desidera un pavimento interamente rivestito. Solo per interni. **NOTA:** I Giunti decorativi e isolanti sono indicati esclusivamente per l'uso in ambienti interni o con una temperatura costante. In ambienti con variazioni di temperatura, le fughe di dilatazione tra le piastrelle devono restare aperte. Dato che impediscono al pavimento di espandersi, i Giunti decorativi e isolanti non sono raccomandati in ambienti esterni o caratterizzati da significative variazioni di temperatura, ad esempio in un conservatorio. **INSTALLAZIONE** – In caso di nuova installazione di pavimenti Bergo Elite/Nova, le piastrelle devono restare per qualche ora nel locale in cui è prevista la posa, in modo che raggiungano la stessa temperatura ambiente. Dato che il pavimento si espande in base alle variazioni di temperatura, le fughe di espansione tra le piastrelle possono restringersi; per questo, può essere difficile installare i Giunti decorativi e isolanti su superfici precedentemente rivestite con piastrelle Bergo. Per questo, si raccomanda di installare i Giunti decorativi e isolanti contemporaneamente alla posa delle piastrelle Bergo. Installare i Giunti decorativi e isolanti utilizzando un martello in gomma. Se la quantità di Giunti decorativi e isolanti da installare è ridotta, è possibile anche inserirli premendo manualmente. Si consiglia in alternativa l'uso di un minirullo (tipo quelli utilizzati per l'applicazione di carta da parati o simili).

FI Liitoslista, järjestelmä 2 – Liitoslista asennetaan Bergo Elite- ja Bergo Nova -laattojen väliin muodostamaan täysin peitetty pinta ja/tai kun halutaan täysin peitetty lattia-ala. Vain sisäkäyttöön. **HUOMIO!** Liitoslista tulee käyttää vain sisätiloissa tai vakioämpötilassa. Kun lämpötila vaihtelee, pitää laattojen välisen lämpölaajenemisaeron olla avoin, koska saumanauhat poistavat lattian laajenemiskyvyn. Saumanauhoja ei suositella ulkotiloihin eikä esimerkiksi kasvihuoneisiin, koska lämpötilavaihtelut ovat suuria. **ASENNUS** – Kun asennetaan uusi Bergo Elite / Nova -lattia, on laattoja pidettävä muutama tunti huoneessa, johon ne asennetaan, jotta niiden lämpötila saavuttaa huoneen lämpötilan. Kun lattia vaihtelevissa lämpötiloissa laajenee, laattojen väliset raot voivat kutistua, ja siksi voi olla vaikeaa lisätä Liitoslista aiemmin asennettujen Bergo-laattojen väliin. Suosittelemme siksi Liitoslista asentamista samaan aikaan Bergo-laattojen kanssa. Käytä saumanauhojen asennuksessa kumivarsaa. Jos Liitoslista on pieni määrä, ne voidaan painaa paikoilleen myös käsin. Voidaan myös käyttää minitelaa, kuten esim. tapetoitaessa.

PL Listwa łącząca – System 2 – Listwa łącząca montuje się między płytkami Bergo Elite lub Bergo Nova w celu uzyskania całkowitego pokrycia powierzchni i/lub w pełni pokrytej podłogi. Do stosowania wyłącznie wewnątrz pomieszczeń. **UWAGA!** Listwa łącząca należy stosować wyłącznie wewnątrz pomieszczeń lub w miejscach o stałej temperaturze. W przypadku wahań temperatury szczelina dylatacyjna między płytkami musi być otwarta, ponieważ Listwa łącząca uniemożliwia rozszerzenie się posadzki. Nie zaleca się stosowania paszków do fug na zewnątrz pomieszczeń albo na przykład w ogrodach zimowych, gdzie występują znaczne wahania temperatury. **MONTAŻ** – W przypadku układania nowej posadzki z płytek Bergo Elite/Nova zaleca się pozostawienie płytek na kilka godzin w pomieszczeniu, w którym będą układane, w celu wyrównania ich temperatury z temperaturą otoczenia. Ponieważ wahania temperatury powodują rozszerzenie się posadzki, może dojść do zmniejszenia się szczeliny między płytkami i montaż Listwa łącząca na powierzchniach z ułożonymi wcześniej płytkami Bergo może być utrudniony. Dlatego zaleca się montaż Listwa łącząca jednocześnie z układaniem płytek podłogowych Bergo. Do montażu Listwa łącząca używać młotka gumowego. W przypadku mniejszej ilości Listwa łącząca można je także docisnąć ręką. Inna metoda polega na posłużeniu się małą rolką (taką jak do tapetowania lub podobną).

RO Rost, Sistem 2 – Listwa łącząca sunt instalate între plăcile Bergo Elite sau Bergo Nova pentru a crea o suprafață complet acoperită și/sau dacă doriți o podea complet acoperită. Numai pentru uz interior. **ATENȚIE!** – Listwa łącząca trebuie utilizate numai în interior sau în spații cu temperatură constantă. În cazul variațiilor de temperatură, spațiul de dilatare dintre plăci trebuie să fie deschis, deoarece Listwa łącząca elimină capacitatea de dilatare a podelei. Listwa łącząca nu sunt recomandate în spații exterioare sau, de exemplu, în sere, cu variații mari de temperatură. **INSTALARE** – La o instalare nouă a plăcilor Bergo Elite / Nova, lăsați plăcile de pardoseală timp de câteva ore în încăperea în care trebuie instalată podeaua, astfel încât să ajungă la temperatura încăperii. Pe măsură ce podeaua se dilată datorită variației de temperatură, spațiile dintre plăci se reduc și poate deveni dificil să adăugați Listwa łącząca pe suprafețe cu plăci Bergo care sunt deja instalate. Prin urmare, vă recomandăm să instalați Listwa łącząca odată cu plăcile de podea Bergo. Utilizați un ciocan de cauciuc atunci când instalați Listwa łącząca. La o cantitate mai mică de Listwa łącząca, puteți să le presați și cu mâna. Un alt sfat este să folosiți o rolă mică (cum ar fi cele pentru tapet).